

Citation style

Baró i Queralt, Xavier: Rezension über: Ersie C. Burke, *The Greeks of Venice, 1498–1600. Immigration, Settlement, and Integration*, Turnhout: Brepols, 2016, in: *Medievalia. Revista d'Estudis Medievals*, 20 (2017), 1, S. 287-289, DOI: 10.15463/rec.2063740706



copyright

This article may be downloaded and/or used within the private copying exemption. Any further use without permission of the rights owner shall be subject to legal licences (§§ 44a-63a UrhG / German Copyright Act).

- , 2003: *The Hundred Years War*, New York: Palgrave Macmillan.
- Gribit, N. A., 2016: *Henry of Lancaster's expedition to Aquitaine, 1345-46. Military Service and Professionalism in the Hundred Years' War*, Woodbridge, Boydell Press.

Alberto Reche Ontillera
Institut d'Estudis Medievals
alberto.reche.ontillera@gmail.com
orcid.org/0000-0002-6884-7086

Ersie C. Burke, *The Greeks of Venice, 1498-1600: Immigration, Settlement, and Integration*, Turnhout: Brepols (Cursor Mundi, 24), 2016, 239 + XXVI pp., ISBN: 978-2-503-55926-1.

Uno de los parámetros por los que se puede medir la calidad de una obra es, obviamente, la cantidad de nueva información que pueda aportar para el investigador. Además, si el trabajo ayuda a cuestionar de manera empírica algunos tópicos asentados con fuerza en los ámbitos académicos y divulgativos, aún mejor. Entre otras virtudes, la obra de Ersie C. Burke cumple sobradamente con esos dos principios. En primer lugar, es digno de elogio que se hayan aportado tantos datos inéditos sobre un tema *aparentemente* local e incluso minúsculo: la presencia de los griegos en Venecia a lo largo de los primeros siglos de la Edad Moderna. En segundo término, la aportación de Burke constituye una notable revisión de los parámetros interpretativos de una determinada historiografía nacionalista helénica. Pero vayamos por partes.

En lo que se refiere a los aspectos formales, estamos ante una obra bellamente editada, que incluye 18 imágenes, dos mapas y nueve cuadros informativos, que tienen por función afianzar una riquísima investigación en fuentes manuscritas y primarias, a las que debe sumarse un extenso elenco bibliográfico (nada menos que 17 páginas de referencias bibliográficas).

El origen del libro debe buscarse en la propia experiencia vital de su autora como inmigrante por partida doble. A tal cuestión meramente personal se añade la preocupación por un tema tan poco estudiado: “how little was known about them (los griegos en Venecia) and about the lives they held” (p. XX). Así pues, el principal objetivo del libro es indagar sobre la presencia de los griegos en la República de Venecia, atendiendo a los heterogéneos grupos sociales que llegaron, sus actividades laborales e incluso su integración social en Venecia.

Para llevar a cabo tal empresa, Burke ha tenido que desembarazarse del legado de la historiografía nacionalista griega, ya que “even today Greek historical writing is constantly under pressure to remain within the confines of nationalist ideology”. Así, de manera mordaz, la autora se pregunta por el motivo según el cual la historiografía helénica habla de “Turcocracia” o de “Venetocracia”, pero nunca de “Bizantinocracia”. Sin duda, un buen e inquietante inicio para poder ir desgajando las diversas esferas de la presencia helénica en la Venecia moderna, que puede permitir a su autora afirmar que “the Ottomans were often more tolerant of Greeks and the Greek church and its adherents than Latin Christians” (p. XXIII).

La obra se divide en dos partes, y cada una consta de tres capítulos. La primera se ocupa de la vida privada de los emigrantes griegos. En el primer capítulo (pp. 3-22) se lleva a cabo una sucinta introducción a la Venecia de finales del siglo XV, a la vez que se examinan las causas que motivaron la emigración helénica. En el segundo capítulo (pp. 23-64) se estudian las redes sociales que establecieron los griegos, así como los enlaces matrimoniales y otras actividades de socialización. El tercer capítulo (pp. 65-110), seguramente uno de los más interesantes para los estudiosos de la historia social y de la cultura, analiza cuáles fueron las tareas y oficios que desempeñaron los griegos en Venecia: artesanos, marineros (y todos los oficios relacionados con el tema marítimo), comerciantes, aprendices, criados, militares y profesionales. En este sentido, las páginas dedicadas al mundo de los libreros e impresores son ciertamente interesantes, y demuestran de manera inequívoca la circulación de elementos culturales entre los diversos territorios del Mediterráneo. Se dedican varias páginas (pp. 100-103) a estudiar la figura siempre interesante de Antonio Agustín (1516-1586), el bibliófilo y humanista aragonés.

En la segunda parte, a partir del cuarto capítulo (pp. 113-142), se analiza la creación de la comunidad griega (la *scuola*) y el establecimiento en la ciudad de una iglesia de rito griego. A partir del capítulo quinto (pp. 143-182) se estudian los diversos procesos de adaptación de los griegos ante una nueva sociedad. Constituye la muestra más clara e inequívoca de una Venecia que tenía “a reputation for political stability, and its serenity was generally admired” (p. 214). Así llegamos ya al último capítulo (pp. 183-209), que versa sobre cómo se adaptó la identidad griega a la cultura veneciana, destacando la heterogeneidad de realidades y circunstancias personales. En cualquier caso, y ya en los albores del siglo XVII, “Venice too was another homeland, their *altera patria*” para los griegos (p. 214). Por último, y ya para acabar, la autora concluye que, si bien se ha avanzado en la investigación, aún es mucho lo que queda por estudiar, sobre

todo a partir de las consecuencias de las guerras de 1570-1571 entre Venecia y el mundo otomano.

Xavier Baró i Queralt

Universitat Internacional de Catalunya

xbaro@uic.es

orcid.org/0000-0002-7222-4519

Gerhard Jaritz, Katalin Szende (eds.), *Medieval East Central Europe in a Comparative Perspective: From Frontier Zones to Lands in Focus*, London / New York: Routledge, 2016, 265 + XIV pp., ISBN: 978-1-138-92347-8.

He aquí un libro novedoso en su planteamiento y alcance. En su planteamiento porque se adentra en el siempre complejo ámbito de la historia comparada, de la historia puesta en perspectiva. Y en su alcance porque aborda de manera cuasi interdisciplinar una región sumamente compleja y siempre difícil de definir de Europa, la llamada “Europa Central del Este”.

Para conseguir tal propósito, Gerhard Jaritz y Katalin Szende, editores del libro, han sabido configurar un completo y poliédrico equipo de trabajo, formado por 16 especialistas de universidades norteamericanas, de Hungría, Alemania, Rusia y Dinamarca. El principal objetivo de esta obra coral se plantea de manera clara en el preámbulo: “What is the East Central Europe?”. Tal pregunta, entre otras, se planteó en el marco de la Conferencia Internacional celebrada en la Universidad Central Europea (Budapest) en la primavera de 2014 con el sugestivo título “A Forgotten Region? East Central Europe in the Global Middle Ages”.

A nivel formal, se trata de un libro pulcramente editado, con una notable cantidad de imágenes y gráficos, amén de una extensa bibliografía al final de cada capítulo. Temáticamente, la obra parte de una sugerente introducción a cargo de Gerhard Jaritz (pp. 1-6), en la que se repasan las principales aportaciones del libro. Este se halla dividido en cuatro partes bien diferenciadas. En la primera (“What is East Central Europe?”) se recogen los textos de Nora Berend (pp. 9-23), Márta Font (pp. 24-36) y Anna Kuznetsova (pp. 37-44) sobre la definición y acotación terminológica del concepto de “East Central Europe”. Quizás el más novedoso sea el de Kuznetsova, que pone de relieve la idea de Europa Central según la historiografía rusa, acercándonos más a la frontera oriental de esta macroregión de Europa.